



Valentine Kalan 8-13-4
654 W. 161 St.
New York, N.Y. 10032

FOREIGN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND, OHIO, MONDAY MORNING, JANUARY 7, 1974

LETO LXXVI. — VOL. LXXVI

Nixon zavrnil zahtevo odbora sen. S. Ervina

Predsednik je odklonil zahtevo posebnega senatnega odbora za izročitev preko 500 posnetkov razgovorov in drugih dokumentov Bele hiše.

SAN CLEMENTE, Kalif. — Posebni senatni odbor za preiskovanje Watergate zadev, ki mu načeljuje sen. Sam Ervin, je zahteval pod kaznijo od Bele hiše izročitev preko 500 dokumentov, med njimi vrsto posnetkov razgovorov predsednika Nixona z njegovimi sodelavci in pomočniki. Zadnji petek, ko je potekel čas izročitve teh dokumentov, je predsednik Nixon to odklonil sklicujoč se na ustavo, ki določa ločitev izvršne, zakonodajne in sodne oblasti v ZDA.

V odgovoru sen. Ervinu kot načelniku senatnega odbora pravi predsednik ZDA, da bi izročitev vseh zahtevanih dokumentov brez dvoma uničila tajnost predsednikovih stikov in s tem spravila v nevarnost vršitev temeljnih dolžnosti in nalog zvezne vlade, določene v ustavi.

Nixon pravi v svojem odgovoru sen. Ervinu, da je zahteva po dokumentih "očiten poskus poseči v izvršno oblast do stopnje, ki predstavlja nasilno priščanje oblasti".

Odbor je odgovoril, da za enkrat ne bo zahteval izročitve dokumentov preko sodišča, ampak bo počakal, kaj je sodišče odločilo o odborovi prejšnji zahtevi, ki jo je Bela hiša odklonila, odbor pa se je nato obrnil za pomoč na sodišče.

Predsednik Nixon je reorganiziral tudi svojo pravno obrambo. Na čelu te je sedaj James D. St. Clair, znan odvetnik iz Bostona, rojen v Akronu, O. Sedanji Nixonov glavni odvetnik J. Fred Buzhardt je postal predsednikov pravnih svetovalec, zavzel je torej mesto, ki je bilo po odstavitvi J. Deana prazno.

Saigon se sporazumel z Viet Kongom o ujetnikih

SAIGON, J. Viet. — Vlada Južnega Vietnama se je dogovorila z rdečimi o obnovi izmenjave ujetnikov. Te so nekaj časa izmenjavali, nato pa so se spriji in zamenjavo v lanskem juliju ustavili.

Sedanji sporazum je "načlen" in upajo, da ga bodo izvedli. Radi bi imeli menda ujetnike doma do novega leta Tet, ki se začne 23. januarja.

Clifford Irving bo skoro na svobodi

NEW YORK, N.Y. — Clifford Irving, ki je leta 1972 izdal "življenjepis" bilijonarja industrialca Howarda Hughesa in bil nato zaradi ponareditve tega obsojen na dve leti in pol zapora, bo 14. februarja 1974 na svobodi. Iz zvezne ječe v Danbury, Conn., so ga prepeljali v New York, kjer čaka na pomilostitev.

Vremenski prerok



Oblačno z verjetnostjo nalezavanja snega. Najvišja temperatura okoli 26 F (-7 C).

Novi grobovi

Angela Burja
V Euclid General bolnišnici je umrla 26. decembra Angela Burja, živeča zadnji čas v Slovenskem starostnem domu na Neff Rd., preje pa na 698 E. 156 St., vdova po pok. Johnu, teta Mary Wolosonovich (N. Madison, O.). V Jugoslaviji je zapustila 4 sestre in brata. Pogreb je bil s sv. mašo v cerkvi Marijinega Brezmadežnega Spočetja v Madisonu v petek, 28. decembra iz Behm pogrebnega zavoda v Madisonu.

Frederick Reacheck

V soboto je nenadno umrl v Lutheran Hospital 51 let stari Frederick Reacheck iz Lakewooda, Ohio, mož Gabriele Marie, roj. Skvarca, ki je zapustil dva brata in dve sestre na Poljskem, od koder je prišel v ZDA l. 1951. Bil je neodvisen strojni izdelovalec. Pogreb bo iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda jutri, v torek, ob 9.30, v cerkev sv. Vida ob 10., nato na pokopališče Sv. križa. Na mrtvaškem odru bo danes od 2. do 5. pop. in od 7. do 9. zvečer.

Thomas J. Spellman

V soboto jutraj je umrl v Belmor Manor negovališču 71 let stari Thomas J. Spellman z 2068 Green Road, rojen v New Kensingtonu, Pa., od koder je prišel v Cleveland l. 1920, zaposlen pri Picker X-Ray kot ekspediter skozi 26 let do svoje upokojitve. Bil je mož Josephine, roj. Eckart (sestre mest. odbornika E. Eckarta v Euclidu) oče Donne Plesnicar, Jacquelyn Reiss (Chicago, Ill.) in Thomasa J., 6-krat stari oče, brat Marie Spellman (Pa.). Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. danes dopoldne ob 10.15, v cerkev sv. Marije Magarete (Bluestone & Monticello Rds) ob 11., nato na pokopališče Vernih duš.

PRIJAVA NEDRŽAVLJANOV

Direktor urada za vseljevanje in naturalizacijo oznanja, da se morajo tekočim mesecem januarja prijaviti pravosodnemu tajništvu na posebnih obrazcih (forms), ki so na razpolago na poštah in v vseh uradih Immigration and Naturalization Service.

Kdor se ne bi prijavil se izpostavlja nevarnosti kazni in morebitnega izгона iz ZDA. Formulacije je treba vrniti do 31. januarja 1974.

William B. Saxbe 70. pravosodni tajnik ZDA

Zvezni senator Ohia W. B. Saxbe je bil v petek zaprišežen kot novi zvezni pravosodni tajnik, 70. po vrsti, odkar obstaja ZDA.

WASHINGTON, D.C. — William B. Saxbe je zadnji petek odstopil kot zvezni senator Ohia, na katerem mestu mu je sledil H. Metzbaum, sam pa je bil nato zaprišežen kot novi, 70. pravosodni tajnik ZDA. Saxbe je bil zaprišežen na Sv. pismo, ki ga je držala njegova žena Ardath. Navzoči so bili med drugim bivša pravosodna tajnika Kleindienst in Richardson, oseboje pravosodnega tajništva in novi senator Ohia H. Metzbaum.

William B. Saxbe je neodvisen republikanec, ki se ni bal ostro kritizirati vlado in samega predsednika Nixona tekom svojega zastopanja Ohia v Senatu. Kot tak v Beli hiši ni bil priljubljen in gotovo ne bi bil nikdar imenovan na sedanje mesto. Do tega je prišlo šele, ko je postalo jasno, da Senat ne bo potrdil imenovanja pravosodnega tajnika, o katerega popolni neodvisnosti ne bi bil prepričan.

Po zapirseg je Saxbe dejal, da je bil vprašan, če je on za red in zakonitost, na to je odgovoril: "Da, zakon ima smoter prinešti red v družbo, dati vsakemu posamezniku pravico povedati svoje mnenje brez strahu pred Velikim bratom." Izjavil je dalje, da se zaveda velike odgovornosti svoje nove službe, pa tudi odgovornosti celotne vlade. "Če pravnega sistema ne bomo branili, če ne bomo upoštevali ljudstva, potem ni poti, ki bi mogla zadržati našo družbo pred anarhijo," je dejal Saxbe.

Precej prahu je dvignila njegova izjava dan prej, da je pravosodno tajništvo stvar politike, da je to vedno bilo v naši deželi in da bo to tudi pod njegovim vodstvom. Sodniki, javni tožilci, zvezni maršali bodo imenovani na temelju priporočil vladajoče stranke.

Iz slov. naselbin

ALIQUIPPA, Pa. — Rojakiinja Frances Kopač, 740 Sheffield Ave., Aliquippa, Pa. 15001, je dobila sporočilo da ji je v Severni Sloveniji umrla 27. decembra 1973 teta Amalija Perc. Tu je zapustila sina Johna Perc in sorodnika Franca Kokotca ter Mary Scinkovec.

DEŽELNI PRIDELKI SE ZADNJI MESEC ZOPET PODRAŽILI

ga povprečno 13.7% in le ostanek so prenesli na potrošnike.

Posredovalci, pridelovalci in trgovci trdijo, da so morali s povečanim dobičkom, ko zmanjšanja cen blaga na debelo niso prenesli na potrošnike, nadomestiti izgube, ki so jih imeli sredi leta, ko so morali sami nositi del povzračenja deželnih pridelkov v času nadziranja njihovih cen. Ti izgovori imajo nekaj osnove, toda še dolgo niso opravičilo za sedanji grabež posredovalcev deželnih pridelkov in njihov izdelek na poti s farm do potrošnika!

Poročilo poljedelskega tajništva posebej navaja cene živine. Te so od srede novembra do srede decembra padle za novih 5%, pa so bile še vedno 15% višje od cen eno



POZNANI OBRAZ — Sejk Ahmed Seki Yamani je zdaj po vsem svetu znana pojava kot govornik in glavni predstavnik arabskih držav, izvoznik olja. Sejk je minister za olje v Saudski Arabiji in je bil ponovno v Evropi in v ZDA, kjer je pojasnjeval arabsko "oljno politiko".

ZDA umaknile nekaj vojašva iz Tajske

Po umiku 3,700 mož je ostalo na Tajskem še okoli 35,000 pripadnikov oboroženih sil ZDA.

BANGKOK, Taj. — Združene države imajo s Tajsko posebno vojaško pogodbo, četudi sta obe povezani že v SEATO. V okviru teh pogodb so imele na Tajskem v času vojne v Indokini močne letalske sile, pa tudi nekaj drugega vojaštva. Ameriški vojaški strokovnjaki pomagajo Tajski v njenem boju z rdečimi gverilci, ki so bili zlasti delavni na severovzhodu države, ki meji na Laos.

Ko je bilo lani uradno konec vojskovanja v Indokini vsaj za ZDA, so te umaknile del svojih sil iz Tajske. Zadnje mesece je odšlo domov še novih 3,700 ameriških vojakov. Kljub temu jih je ostalo na Tajskem še 35,000.

V zadnjem času je bilo umaknjenih 25 dvomotornih jet letal EB-66 za elektronsko vojskovanje z vsem njihovim osebjem, okoli 600 mož. Na Tajskem je sedaj okoli 575 ameriških letal, med njimi F-4 lovci-bombniki in okoli 50 strateških bombnikov B-52. Ameriške letalske sile so bile močno vprežene v letalske napade na Severni Vietnam in na rdeče položaje v Južnem Vietnamu vse do končanja sovravnosti v preteklem januarju.

SIMON TRDNO VZTRAJA PRI SVOJIH 10 GALONIH

Vodnik zvezne oskrbe z energijo William E. Simon trdno vztraja pri zahtevi, naj gasolinske postaje na enkrat ne prodajo nikomur več kot 10 galonov gasolina, četudi je smiselnost te zahteve močno dvomljiva.

WASHINGTON, D.C. — William E. Simon, zvezni vodnik oskrbe z energijo, je pretekli četrtek objavil, da je dosegel z oljnimi družbami in z neodvisnimi prodajalci gasolina dogovor, da ne bodo prodajali posameznim potrošnikom na enkrat več kot 10 galonov gasolina. To naj bi pomagalo varčevati z gasolinom, zato mož trdno vztraja pri svoji zahtevi, za katero hoče, da bi veljala povsod. V Ohio je naletel na odpor pri Gulf Oil in pri Sohio. Simon je napovedal, da bo začel kazenski postopek proti tistim, ki cene gasolina in drugih proizvodov olja protizakonito povišujejo.

Vlada ne bo dovolila neutemeljenih povišanj cen. Ko napovedujejo povišanje cen gasolina na 75 centov galon in celo na \$1, je Simon v svojem nastopu na sporedu "Vprašanja in odgovori" na ABC izjavil, da vlada ne bo dovolila poviševanje cen ali prodajo gasolina po nedovoljenih cenah. Ni povedal, kako daleč misli vlada pustiti porast cen, pač pa je v razgovoru s sodelavcem U. S. News & World Report dejal, da motoristi lahko pričakujejo, da bodo letošnje pomlad manj plačevati za galon običajnega gasolina kakih 55 centov. Napovedi, da bo galon gasolina stal \$1.00, je označil za "neodgovorno".

Ne pričakuje porasta cen domačega surovega olja. Cena domačega surovega olja je porastla pretekli mesec za \$1. na skupno \$5.25. Simon je dejal, da ne pričakuje, da bi v bližnji bodočnosti porastla znova. Pozval je k znižanju ta mesec povišanih cen surovega olja v tujini in izrazil prepričanje, da bo to vprašanje eno najvažnejših na mednarodni konferenci za olje, ki jo pripravlja predsednik Nixon.

Na taki konferenci naj bi se v bližnji bodočnosti zbrali visoki predstavniki držav, ki olje izvažajo, in predstavniki držav, ki so glavni kupci olja. Potrebno po taki konferenci je ugotovil prvi dr. H. Kissinger v svojem govoru v Londonu pretekli mesec, ZDA pa jo sedaj skušajo uresničiti pod vodstvom samega

predsednika Nixona.

Nakaznice ali ne? W. E. Simon še vedno upa, da ne bo treba uvesti nakaznic za kupovanje gasolina. V precejšnji meri naj bi bilo to odvisno od tega, koliko olja iz arabskih držav bo pritakalo v ZDA kljub uradni prepovedi vseh dobav arabskega olja ZDA. Doslej ga je pritakalo povprečno okoli 700,000 sodov dnevno.

Egiptski zastopnik v ZDA dr. A. Ghorbal je večeraj na CBS spred "Pred narodom" dejal, da zavisi obnova dobav arabskega olja ZDA od tega, če bo mogoče pri razgovorih v Zenevi med Egiptom in Izraelom skoro doseči sporazum o umaknitvi izraelskih čet iz Egipta.

Trdijo, da je bil pretekli petek in soboto dosežen načelni sporazum med izraelskim obrambnim ministrom Dayanom in ameriškim državnim tajnikom Kissingerjem o tem vprašanju. Pot naj bi bila tako odprta vsaj za prvi — delni dogovor.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Podpredsednik G. R. Ford je dejal večeraj, da uva na dosego kompromisa med Ervinovim številu slovenskih volivcev od senatnim odborom in Belo hišo o izročitvi določenih dokumentov na vpogled.

COLUMBUS, O. — Guv. Gilligan bo 15. januarja podal leto poročilo o "stanju države" glavni skupščini, ki se je pretekli teden sestala k svojem rednemu zasedanju. Prve dneve dela bo posvetila vprašanju oskrbe z energijo, nato pa se bo lotila drugih nujnih poslov in rednega dela.

PHNOM PENH, Kamb. — Vladne sile so po zadnjem poročilu v štirih večjih spopadih pokončale okoli 100 rdečih borcev. Odprle naj bi bile cesto št. 4 od glavnega mesta do morja. Povečan pritisk rdečih na glavno mesto v zadnjih tednih naj bi pomenil pripravo na večjo splošno ofenzivo.

LONDON, Vel. Brit. — Vojaštvo čuva od sobote letališče Heathrow s tanki in drugim težkim orožjem, ko so oblasti prijele vesti, da nameravajo arabski gverilci napasti z raketaami SAM kako ameriško ali izraelsko potniško letalo.

ZENEVA, Šv. — Danes bodo obnovljeni razgovori med vojaškimi predstavniki Egipta in Izraela o odmiku obojnih čet na področju Sueškega prekopa. Pričakujejo, da bo Izrael umaknil svoje čete z zahodne brega prekopa, nato pa od prekopa vse od prelaza Mitla kakih 30 milj v notranjost Sinajskega polotoka. To naj bi omogočilo Egiptu odprtje Sueškega prekopa in vrnitev prebivalstva v naselja vzdolž prekopa, ki je v vojni junija 1967 moralo bežati dalje v Egipt.

WASHINGTON, D.C. — Bivši pravosodni tajnik E. L. Richardson se je bil imenoval za direktorja raziskav o krajevnih upravah na Woodrow Wilson International Center for Scholars v Washingtonu, D.C., ob letni plači \$25,000.

MOSKVA, ZSSR. — A. Saharov

Iz Clevelanda in okolice

Marijanski koledarji — Ameriška Domovina je prejela lepe stenske in žepne slovenske Marijanske koledarje. Kdor bi ga želel imeti, ga dobi zastoj v uradu.

Banketa Federacije slov. upokojencev v februarju ne bo — Federacija klubov slovenskih upokojencev sporoča, da za 16. februar letos napovedanega banketa ne bo.

Odbor za 1974 — Federacija klubov slovenskih upokojencev ima za leto 1974 sledeči odbor: pred. Al Sajovic, 1. podpred. Anton Perusek, 2. podpredsednik Louis Arko, taj. Antonia Stokar, blag. Joseph Ferra, zapis. John Terček, nad. odbor Stefi Koncilja, Louis Dular in Frank Korun, poročevalec Frank Cesen. Seje se vršijo po potrebi.

Štiridnevni teden — Zupan R. J. Perk je izjavil, da utegne mesto uvesti zaradi varčevanja 4-dnevni delovni teden. Zaradi finančnih težav bo treba zmanjšati število mestnih uslužbencev in morda preostlim znižati začasno plače za 10%, kot se je to zgodilo pred dvema leti.

A. Nevak bo kandidat za senat v 31. okrožju —

Rojak Anthony Novak zastopa v državnem senatu 23. volivni okraj, pa se je baje odločil kandidirati v 31. okraju, kjer je kompromis med Ervinovim številu slovenskih volivcev od senatnim odborom in Belo hišo o izročitvi določenih dokumentov na vpogled.

COLUMBUS, O. — Guv. Gilligan bo 15. januarja podal leto poročilo o "stanju države" glavni skupščini, ki se je pretekli teden sestala k svojem rednemu zasedanju. Prve dneve dela bo posvetila vprašanju oskrbe z energijo, nato pa se bo lotila drugih nujnih poslov in rednega dela.

PHNOM PENH, Kamb. — Vladne sile so po zadnjem poročilu v štirih večjih spopadih pokončale okoli 100 rdečih borcev. Odprle naj bi bile cesto št. 4 od glavnega mesta do morja. Povečan pritisk rdečih na glavno mesto v zadnjih tednih naj bi pomenil pripravo na večjo splošno ofenzivo.

LONDON, Vel. Brit. — Vojaštvo čuva od sobote letališče Heathrow s tanki in drugim težkim orožjem, ko so oblasti prijele vesti, da nameravajo arabski gverilci napasti z raketaami SAM kako ameriško ali izraelsko potniško letalo.

ZENEVA, Šv. — Danes bodo obnovljeni razgovori med vojaškimi predstavniki Egipta in Izraela o odmiku obojnih čet na področju Sueškega prekopa. Pričakujejo, da bo Izrael umaknil svoje čete z zahodne brega prekopa, nato pa od prekopa vse od prelaza Mitla kakih 30 milj v notranjost Sinajskega polotoka. To naj bi omogočilo Egiptu odprtje Sueškega prekopa in vrnitev prebivalstva v naselja vzdolž prekopa, ki je v vojni junija 1967 moralo bežati dalje v Egipt.

WASHINGTON, D.C. — Bivši pravosodni tajnik E. L. Richardson se je bil imenoval za direktorja raziskav o krajevnih upravah na Woodrow Wilson International Center for Scholars v Washingtonu, D.C., ob letni plači \$25,000.

MOSKVA, ZSSR. — A. Saharov in nekaj drugih sovjetskih intelektualcev so se zavzeli za A. Solženicina, ki ga v posebnem pismu označujejo za "ponos ruskega naroda in vsega kulturnega sveta". Tass ga je označil za "odpadnika" od komunizma, ki neutemeljno sramoti sovjetsko ljudstvo in daje nasprotnikom pomirjevanje svobodnega demokratičnega sveta s Sovjetsko zvezo orožje za boj proti temu cilju.



6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$8.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$8.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 4 Monday, Jan. 7, 1974

Dr. J. F.:

Komunistični manifest 1848

III.

Pred več leti se je vršil na Dunaju mednarodni zgodovinarski kongres. To je nekakšna olimpijada zgodovinarjev in tudi prilika, da se srečujejo zgodovinarji s celega sveta. Udeležili so se ga tudi ruski zgodovinarji. Češki in slovaški zgodovinarji so pripotovali z ladjo po "modri" Donavi. Vsak dan jih je avtobus vozil na predavanja in po predavanjih nazaj v njihovo plavajočo ječo na Donavi.

Jugoslovanski zgodovinarji so, kakor se je zdelo, imeli še največ svobode. V avli dunajske univerze so bili zbrani okoli Vladimirja Dedijerja. Čeprav nisem nikoli simpatiziral z njegovimi nazori in delom, mi je bil Dedijer simpatičen še izza časov Djilasovega procesa, ko je pogumno stal ob strani svojemu prijatelju Djilasu, katerega so v težki uri kot podgane vsi zapustili. Bil je silno skromno oblečen. Imel sem vtis, da težko živi, čeprav je eden redkih jugoslovanskih zgodovinarjev, ki uživa v nekem smislu svetovni sloves. Iz tega, kar sem pozneje zvedel, niso bile te razmere, pač pa, kot izgleda, njegova naravna skromnost in brezbržnost do zunanjih atributov družabnega položaja. Imel sem vtis, da še vedno uživa velik ugled med jugoslovanskimi intelektualci.

Kongres je bil v glavnem dobro organiziran, toda mislim, da bi ga v Ljubljani organizirali še boljše. Zanimivo je bilo, da so v straniščih "pozabili" na toaletni papir in so ga udeleženci morali nositi s seboj in ga po potrebi posojati drug drugemu.

Ko sem hodil od predavanja do predavanja, sem zašel tudi v predavalnico, kjer so študirali zgodovino mest. Vse del sem se v prvo klop. Tedaj je nekdo poklical mojega soseda na levi, spoznal sem, da sedim poleg znanega marksističnega zgodovinarja, na mojo desno pa se je med tem vsedla neka dama. Kot je izgledalo, se na snov predavanja ni posebno spoznala. Nekaj časa je vrtela roko, da sem opazil, da ima zlato uro, nato pa se jo je polastila želja, da se bje in to za vsako ceno. Obrnila se je proti zadnjim klopi, kjer so sedeli slovenski zgodovinarji moje generacije in jih začela vabiti, naj ji sledijo na okope. Naenkrat je zakrilila z rokami in zakričala: "Ma Bogo, pa kaži ti njima nešto o Zwitteru!" Slovenski zgodovinarji so previdno molčali in se muzali, še celo mojemu marksističnemu sosedu je šlo na smeh. Pozneje sem zvedel, da je bila dama v modrem profesorica zgodovine iz Sarajeva.

Večjega pomena je bilo predavanje o marksistični filozofiji zgodovine, katero se je vršilo še isto popoldne. V marksistični filozofiji zgodovine ali, kakor temu sami pravijo, v historičnem materializmu, so Marksovi učenci, začeni z Engelson, gledali eno najvažnejših odkritij in obljubo svoje končne zmage. Toda čas in zgodovina sta šla precej drugo pot, kakor jo je predvidel Karl Marks.

Milovan Djilas je zapisal, da se je dozdej zmotil še skoraj vsak zgodovinar, ki je skušal prerokovati bodočnost. V debati je vstal starejši zgodovinar in samo zaklical: Veraltet — Zastarelo! Predavatelj — po videzu profesor iz Vzhodne Nemčije, je bil v vidni zadregi, posebno še zaradi nastopa svojega asistenta, ki je napravil precej mučen vtis. Zato je še enkrat ponovil, kaj razume on pod marksistično filozofijo zgodovine. Poslušal sem pazljivo in bil silno presenečen. Obrnil sem se k svojemu sosedu izza železne zaves in mu rekel: "Toda saj to ni marksizem, to je historičizem!" Med tema filozofijama je namreč velika razlika.

Dočim trdi marksizem, da ima odgovor na vsa vprašanja — zlasti glede bodočnosti, historičizem priznava, da je človek v veliki meri pod vplivom svojih čustev in je zato nemogoče prerokovati bodoči razvoj. Moj sosed izza železne zaves me je odgovoril: "Saj ti je tisto, kar je Marks hotel, drugi so njegov nauk izmislili." Nekako isto je trdil francoski pisatelj Sartre, ki je zapisal, da Karl Marks ni bil marksist.

Tudi Djilas trdi v bistvu isto, da Marks v svojem nauku ni videl nekaj dokončnega, da je Lenin, ki filozofsko ni bil posebno izobražen, naredil iz Marksovega nauka ideologijo z lastnimi dogmami. Te ideologije so se oprijeli delavci, ker so videli v njej obljubo svoje končne zmage, danes pa je to doktrina, ki se ni razvijala s časom, načel zob časa, znanstvena odkritja in praktične izkušnje. Toda v Rusiji se ta doktrina ohranja v prvotni obliki, ker služi novemu razredu kot opravičilo njegove oblasti, posebnih pravic in ugodnosti na račun širokih množic ruskega imperija.

(Dalje sledi)

BESEDA IZ NARODA

Upokojenci v Euclidu

EUCLID, O. — Naša letna seja dne 6. decembra 1973 je bila dobro obiskana. Na njej se je zbralo kakih 400 upokojencev obojega spola.

Sejo je vodil naš predsednik Krist Štokel, ki je po dolgi odsotnosti spet prišel med nas. Kot veste, je Krist resno zbolel na obisku v domovini, toda njegova trdna narava in močna volja je z zdravniško pomočjo premagala težko bolezen.

Predsednik Štokel je imel na naši glavni seji kremenit govor. Poudarjal je, da dokler bomo delali skupno v korist kluba in za izboljšanje naših velikih problemov, bomo uspeli. V slogi je moč. Življenje upokojencev bi bilo v marsičem izboljšano, če bi višja gospoda v Washingtonu, D.C., upoštevala naše probleme.

Na seji smo razpravljali o raznih nesoglasjih, ni pa potrebno, da se jih oglašamo "na ta veliki zvon". Saj po navadi je prav tisti, ki oglašuje, kriv vseh nesporazumov. Pametno je, da se nesoglasja ohranijo v domačem arhivu.

Naš prihodnji piknik bo meseca julija 1974. Najame se ponovno obe dvorani za banket v februarju leta 1975.

Prigrizek bo kot po navadi vsako drugo sejo in seje se ponovno vršijo prvi četrtek v mesecu. Ker je v deželi velika zabloda, se prav nič ne ve, kaj nam bo prinesla bodočnost. Preprosto je tudi primanjkljaje živeti, mogoče pa se bomo hranili s tabletami. Učenjaki se že precej časa ukvarjajo s tem. Ena tableta bo zadostovala za en obed. To bo sreča za nas žene, nam ne bo treba kuhati.

Blagajnik poroča, da ima vstopnice za naš banket, ki bo v soboto, 9. februarja 1974, v Slovenskem društvenem domu na Recher Avenue. Večerja se prične ob petih (5) in bo na razpolago do sedmih (7) zvečer. Za godbo bo skrbel Duke Marsic.

Odbor za leto 1974 je sledeč: Naš sedanji predsednik Krist Štokel se odpove predsedništvu. Enoglasno je bil izvoljen za častnega predsednika. Novi predsednik je Joe Bork, prvi podpredsednik John Grl, druga podpredsed. Ann Mrak, zapisničarka Mary Bozich, tajnik John Hrovat, 24101 Glenbrook, telefon 531-3134, blagajnik Andy Bozich; nadzorni odbor: Mary Koba, John Troha in Ann Korun. Poročevalca Mary Bozich in Al Sajovec.

V novembru so umrli sledeči člani: Josephine Henikman, Frances Grebenc, Mary Ryavec, Frank Mihelich, Mary Matko in Agnes Bozich.

Novi člani v decembru: Zust Stanley in Loretta, Somrak Anthony in Josephine, Kovach Louis in Florence in Bolden Elizabeth.

Po tej glavni seji smo bili postreženi z brezplačnim kosilom. Naj omenim, da je brezplačno kosilo samo za člane kluba in ne za njih prijatelje. Prosim, upoštevajte to!

Tisti, ki ste pomotoma vzeli klobuke, ste prošeni, da jih vrnete, oziroma jih prinesete v bar v spodnje prostore. Klobuki so kupljeni v Sloveniji in so nekaj spomin na domovino.

Vsem našim upokojencem želimo srečno, ljubelega zdravja

polno in uspešno novo leto 1974! Lepo pozdravljam!

Mary Bozich

Pevski zbor Jadran priredi dobrodelni koncert v SDD

CLEVELAND, O. — V soboto, 19. januarja, ob 7.30 zvečer priredi koncert in ples pevski zbor Jadran v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Ta priredba je namenjena v korist našemu narodnemu shajališču Slovenskem delavskemu domu na Waterloo Rd., katerega upravni odbor je razširil avtoparkališče poleg Doma in za kritje teh stroškov se potrebuje denar. Nakup stanovanjske hiše poleg Doma in izravnavo parkališča sta precej stala ter je prav, da priskočimo sedaj na pomoč upravi Doma.

Za začetek so se odzvali pevci in pevke zbora Jadran, da bodo priredili v ta namen ta dobrodelni koncert v soboto zvečer, 19. januarja. S koncertom začnemo ob 7.30 zvečer, od devete do ene ure bo pa ples, kjer bodo igrali godci popularnega Johnny Pecon - Lou Trebar orkestra. Vstopnina za koncert in ples je \$2.50. Vstopnice lahko nabavite pri članih zbora Jadran in v baru SDD.

V SDD ima svoj glavni stan pevski zbor Jadran, že odkar je bil Dom odprt. Sedaj, ko vidijo, da se dela nekaj dobrega za bodočnost SDD, so pevci in pevke radevolje priskočile na pomoč za izravnavo nastalih stroškov s predelavo parkališča.

Brez dvoma tako čutijo tudi ostala društva, ki so lastniki in zborujejo in prireajo v SDD, kot so: društvo V boj 54 SNPJ, Strugglers 614 SNPJ, Utopians 604 SNPJ, Svoboda 748 SNPJ, Circle 3 Mladinski zbor SNPJ, Clevelandka federacija društev SNPJ, Odbor farne SNPJ, Progressivne Slovenke krožek 1, Cerknisko jezero 59 AMLA, Blejsko jezero 27 AMLA, Upokojenci, Balnearski klub, Waterloo Homeowner's Association in mnogo drugih. Članstvo zbora Jadran in zaupniki SDD vse prijazno vabijo na veliko udeležbo na zabavnem večeru in koncertu, ki ga priredi pevski zbor Jadran in godci Pecon-Trebar orkestra. Zato le v skup vesela družba v pomoč našega narodnega shajališča v soboto, 19. januarja, za Slovenski delavski dom na Waterloo Rd.!

Louis Kaferle

Galusova plošča

WESTMINSTER, Kalif. — Ob 400-letnici plodovitega skladbenega ustvarjanja našega slavne prarojaka Jakoba Galusa-Petelina je v založbi nemške družbe BASF in njene ameriške podružnice bila vtisnjena v ploščo njegova mašna skladba *Missa ad imitationem Pater Noster*. Maša ima 6 delov: Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Benedictus in Agnus Dei. Kakovostno vrednost plošče povzdiguje dejstvo, da jo poje svetovno znani zbor Wiener Saengerknaben.

Na zunanjem ovoju plošče je na kratko opisano Galusovo življenje in delovanje. Očrt pravi, da se je Galus pred koncem svojega življenja naselil v Pragi, kjer je skrbno zbral in uredil svoje kompozicije in jih potem objavil v tisku v štirih zvezkih z naslovom Opus musicum. Po skrbni zaslugi skladatelja nam je sedaj poznan njegov rokopis in njega tiskana inačica številnih njegovih skladb.

Očrt nadalje ugotavlja, da je Galus bil splošno znan pod nemškimi imeni Handl, Haendl,

Haehnel, Handelinus in po izvirnem slovenskem imenu Petelin. Rojen je bil med 15. in 31. julijem 1550 v Ribnici na Dolenskem. Glasbeno izobrazbo je zajel v cistercijskem samostanu v Stični in potem kot organist deloval po raznih samostanih v Avstriji, dokler ni bil končno nastavljen za organista na cesarskem dvoru na Dunaju. Očrt potem končuje z ugotovitvijo, da Galusov stil združuje holandsko polifonijo z beneško multikoralnostjo.

Ta najnovejši izid (1973) Galusove 400 let stare latinske maše je velikega kulturno-zgodovinskega pomena za nas Slovence. Kdor je ne more dobiti v glasbeni trgovini, naj jo naroči pri: BASF Systems, Division of BASF, Wyandotte Corporation, Bedford, Mass. 01730. Plošča je izšla pod števil. KBB 21303. Stanje okrog \$5.

Ta Galusova skladba nam bo v naših domovih v prijetno, čudno le delno nadomestilo v časih, ko škripanje citer izrinja iz svetlišč veličastne speve in odmeve Beethovnovih, Mozartovih, Haydnovih in Schubertovih latinskih maš.

F. Z.

Kansaške drobljnice

1. Božični odmevi. — Svetončni zvonovi so utihnili. Angeli so odpeli svojo "Slava Bogu na višavah in mir ljudem na zemlji". V dušah, ki so se z ljubeznijo približale jaslicam, pa še vedno zveni svetonočna pesem. Saj ne more biti drugače. Duša, ki je pripravila božjemu Detetu mehke, tople jaslice in ga z ljubeznijo položila v nje, mora občutiti vsaj nekaj tistega miru, ki ga je Bog obljubil tistim, ki v Njega verujejo, Vanj upajo in ga ljubijo.

Mir! Ves svet vzdihuje in hrepeni po miru — pa ga ne doseže, Svetni voditelji iščejo poti, ki bi vodile k miru — pa je ne najdejo. Kujejo zakone, ki bi dosegli mir v lastnih državah in po svetu, pa se mir bolj in bolj umika. Zakaj ni uspeha? Zato, ker so Princa miru pregnali s prestola. Le pogledimo naše ZDA. Otroci ne smejo moliti v šoli. Zdravniki smejo moriti nedolžne, še nerodne otroke in si nagrajati bogastva s takimi operacijami. Naj se Princ miru približa takim modernim Herodom in jih obsiplje s svojim mirom? Da, toda pod pogojem, da se spokorijo. Za vse take je še vedno odprto božje Srce, če se mu skesani približajo. Da bi le našli ti izgubljeni sinovi pot, ki vodi k Princu miru.

2. Kampanja molitve za Vietnam. — Človeka boli srce, ko čita, da ubogi Vietnamci še nimajo miru. 20 let že trpijo neprestano preganjanje. Mir je bil dosežen — a je le na papirju. Saj smo že naprej vedeli, da bo tako, kot v resnici je. Tem ljudem je treba pomagati.

Marijina modra armada je sklenila, da bo uvedla molitveno kampanjo meseca januarja za ta trpeč narod. 20 milijonov članov šteje. Če ta armada moli vsak dan rožni venec, prejema sv. obhajilo, se udeležuje sv. maše, in če se ji pridružimo še mi, potem bo gotovo Bog nekaj storil, da bo temu narodu olajšano trpljenje. Saj vendar verujemo v moč molitve. Torej pomagajmo Vietnamcem z molitvijo. Tako molitev Bog rad usliši, ker ni v njej nobene sebičnosti.

3. Twin Circle je prinesel v zadnji številki decembra smešno sliko. Morala sem se smejati. Narišana je pot, ki vodi v Vatikan. Po njej koraka množica duhovnikov. Ob strani je pa druga pot, po kateri koraka jezuit, ki predstavlja vso jezuitsko družbo. In ta jezuit, ki je sam, opozarja duhovnike, ki korakajo v vrsti: Hey! You guys are out of line! Ta slika, karikatura, je sicer smešna, a nas

spomni žalostne resnice. Mnogi jezuiti v Ameriki in po svetu hočejo hoditi svoja pota. Prej so papeži našli v njih borbe za sv. Cerkev. Sedaj pa ji mnogi odrekajo pokorščino. Veliko, veliko je Berriganov. In to boli sv. očeta. Drugo leto bodo imeli vsi jezuiti zborovanje. Papež je poslal okrožnico, da naj volijo take delegate, ki imajo prvotnega duha. Ti pa bodo gotovo potem storili vse, da se bo red zopet uvedel v družbo. Sv. oče je že 3-krat prosil generala jezuitov Pedra Arrupe, naj očisti družbo, jo obnovi. Zdi se, da je ta predstojnik predober ali morda prepovršen ali preboječ — da se boji zamere...

Slovenskim jezuitom, ki toliko dobrega store našemu narodu, ta papežev ukor družbi gotovo ne velja. Saj se že nad 40 let trudijo v Bengaliji, da označijo Kristusa poganom in sedaj jih več deluje v Zambiji. Zanjejo lepe uspehe.

Pater Poderžaj piše v božičnem pismu: Ker je bengalski misijon kamnito, kot s trnjem zaraslo polje, Vas bo gotovo razveselilo, če Vam povem, da bodo letošnji Božič v Kalyanpurju z nami obhajali tudi nekateri spreobrnjenci, ki so bili do nedavna še pogani, kot npr. 45-letna kmetica Marija Janoki (kresnica). Zena je ob prihodu misijonarja v tisto vas na skrivaj pri vratih poslušala blagovest. Zbolela je na raku. Zaželela si je misijonarja. Z veseljem ji je ustregel in jo s krstom pripravljal na pot v svet. Božič je obhajala že v nebesih, kamor se je preselila 24 ur po krstu.

24-letni kemični delavec Jožef Nokul (podlasica) z otroki.

25-letna izobraženka Marija Minoti (prošnja), žena učitelja z dvema otrokoma."

Bog daj p. Podržaju v novem letu zdravja, da bo še mnogo poganskih duš pridružil čredi Gospodovi.

4. Premišljevanje za prvi petek. — Srce Jezusovo, Sinu večnega Očeta — usmili se nas! Litanijske presv. Srca so sestavljene iz 33 vzdihljajev v čast 33 let, ki jih je Jezus preživel na zemlji. Pri vsakem vzdihljaju je naša pozornost obrnjena na kako čednost ali lastnost božjega Odrčenika. Danes ob začetku Novega leta premišljajmo o Srcu, Sinu Očeta.

Kdo je Jezusov oče? Morda kak veran in slavni filozof? Ne! Potem mogoče kak velik kralj? Ne! Morebiti kak mogočni vladar vsega sveta? Da in ne! Jezusov oče je vladar zemlje in neba, vsega vesolja in nevidnih nebes. On je več kot kak vladar,

ker je vse, kar je vidnega in nevidnega, ustvaril sam: Zemljo, po kateri hodimo, dragocene kovine in kamne, živa bitja — nekatera tako majhna, da jih komaj opazimo s prostim očesom. Zopet druga so tako velika in težka, da tehtajo več ton. Ustvaril je mrčes, žuželke, ptice, živali, več stotisočev različnih vrst. Človek, ki je svet zase, je najvažnejša božja stvar. Potem so njegove stvari angeli, brez številca jih je. In daleč v vesolju vidimo lučice, zvezde jim pravimo; tudi nje je ustvaril Bog. Nekateri od njih so milijonkrat večje od sonca in sonce je 30-000,000-krat večje od zemlje. O, kako veliko je vesolje! Mi na naši zemljici smo v primeri z vesoljem samo kot zrno peska ali prahu.

Kako mogočen svet je ustvaril Bog! In preden je bilo vse vesolje z zemljo vred ustvarjeno, je že živel Jezus, naš Odrčenik s svojim Očetom, ki ga je ljubil in bil neskončno srečen z Njim. Veliki in mogočni Bog neba in zemlje! O, kdo ga naj opiše? Mi, uboge žuželke, ga ne moremo doumeti; in kako naj najdemo primernih besed, da bi ga opisali? Prav gotovo bi umrli od sreče in veselja, če bi mogli videti Boga, kot ga gledajo blaženi v nebesih. Samo v večnosti ga bomo gledali in samo takrat bomo mogli prestati krasoto Očeta in Njegovega Sina, ki živi v Njem.

In Jezus je Sin tega Vsevečnega, velikega Boga. A kje ga najdemo? Ne najdemo ga v Očetovi palači. Najdemo ga na zemlji v preganstvu, v tuji deželi; Dete v jaslicah revnega hleva. Ubog je, četudi je Sin bogatega Očeta. Slaboten in brez moči je, čepravno je ustvaril vesolje. Prezvel je obliko služabnika, akoravno je Gospod gospodov in Kralj kraljev.

Zakaj je Bog postal človek? Zakaj je Vsemogočni postal slabši? Zakaj je bogat lastnik vesolja postal ubog? Zakaj je Gospodar postal suženj? Zato, ker je ljubil nas grešnike, ki smo bili na potu pogube. Ljubil nas je in hotel je, da bi Mu vrnili ljubezen, zato je postal slaboten in ubog kot mi. In ko bo dosegel svoj namen, ko bo videl, da ga ljubimo z vsem srcem, nas bo vzel k Sebi, v svoja večna bivališča, kjer kraljuje na desni Vsemogočnega, svojega Očeta. Tam se bomo vso večnost veselili in hvalili božje Srce, in se mu zahvaljevali, da nam je dal milost ljubiti to Srce.

Presv. Srce Jezusovo, Sinu večnega Očeta, usmili se nas.

s. M. Lavoslava

VESTI

IZ SLOVENIJE

Kmetijske šole

Skupnost kmetijskih šol Slovenije je na običnem zboru v Ptuj ugotovila, da se kmetijsko šolstvo še vedno ne vrednoti enako kakor ostale srednje šole. Posebej potrebujejo primerne strobe, učila in šolska posestva. V lanskem letu je obiskovalo kmetijske šole 1263 fantov in deklet. Kmetje želijo izobraziti svoje otroke za delo na kmetiji. Žal pa veliko izobraženih kmetijcev "uhaja" na druga delovna področja.

"Lačni otrok"

Republiški sekretariat za notranje zadeve SRS v Ljubljani je prepovedal mednarodnemu skladu "Lačni otrok" s sedežem v Zagrebu, nabiranje prostovoljnih prispevkov na področju Slovenije z ujeteljivijo, da je zbiranje dovoljeno samo z dovoljenjem pristojnega občinskega urada, česar pa sklad "Lačni otrok" ni imel. Temu skladu sta zelo veliko pomagala z zbira-

njem prispevkov lista "Družina" in "Ognjišče".

Mladinski list

"Mavrica" je list za mlade in vse, ki imajo radi otroke. Pomaga staršem pri vzgoji, otrokom in mladim pri rasti v poštenju in dobroti, bralce združuje v ljubezni do Boga in človeka.

Izhaja mesečno in prinaša lepe povesti, slikanice, zanimivosti od doma in drugod. Krasijo jo umetniške barvne slike priznanih umetnikov. Posamezni izvod stane tri dinarje. Naročite jo lahko na upravi "Družine".

Omejena hitrost

Od začetka novembra do konca aprila je z novim prometnim zakonom na magistralnih (št. 1 do 7) in regionalnih cestah (št. 300-400) na 100 km/h. Na lokalnih cestah je hitrost omejena na 80 km/h. Na avtocesti je hitrost neomejena. Sprejeda znaka ali "pomota" velja deset starih jurjev.

Josip Jurčič:

HČI MESTNEGA SODNIKA

"Kaj ne bi bil mogel koga drugega izmed plemenitašev izbrati? Kaj mu neki morejo? On je vladar in ko bi se mu kaj porobu postavili, za Boga in sveto Trojico, saj so še pesti še kje dedule ko po gradovih, ki bi vedele, kje se meč prime. Jaz pravim, vojvoda ni pomislil, da nam bo Turjačan vedno pregla-vico delal."

"Nič se ne bomo! S tisto pravičnostjo, katero nam je lani skazal, varoval nas bo tudi zdaj in sami tudi nismo tako slabi, da se ne bi mogli varovati. Čez ojnice svoje oblasti ne bo udarjal."

"Ali tebi bo pisan, Janez! Tebe pozna, on ve, da si ti tisti, ki si si največ prizadel v oni pravdi, da si priče pripeljal pred vojvodo in največ govoril."

"Kaj mi more storiti? Čisto nič! Jaz dopolnjam svojo dolžnost, on svojo in še srečala se ne bova. Sicer pa jaz ne gledam toliko na lastni prid. Če mi meščanje toliko zaupajo, da me volijo za sodnika, branil jim bom pravico do zadnjega diha. Zdaj pa pojva! Pozdraviti ga moramo in sprejeti, ker je glavar po našem vojvodi postavljen, naj bo tak ali tak, ta ali oni."

"Saj se vendar ne mudi tako. Posedi še malo, še nekaj bi rad govoril s teboj," pravi kupec, toda z malo manj srčnim glasom, kakor je govoril poprej.

"No, kaj boš povedal," prasa sodnik.

"Ti, prijatelj, popolnoma sem obupal skoro, nič ne opravičim."

"Nad čim si obupal?"

"I, saj veš! — Helena, tvoja hči, jaz ne vem, vse je zastoj. Kakor si prizadevam, ne opravičim nič, zmerom je enaka, mrzla in se dela, kakor da ne bi razumela, kaj pravim."

"Nič ne obupaj! Zenske so vse take. Pogodu jim je, če se jim moški klanjajo, samo sram jih je, to svetu pokazati in delajo se, kakor bi bilo ravno narobe. Srmežljivost je najmočnejša čut v ženski, pa tudi ena najlepših in najboljših, zakaj mnogokrat je obvaruje, da ne padejo. Le pogum, ne odjenjaj, in kar je meni storiti, to bom storil, kakor sem ti obljubil. Sicer sem Heleni že postrani dal vedeti, kako ljubo bi mi bilo, da bi ti, ki si moj stari prijatelj, bil tudi moj sin, zet; ali naravnost ji še nisem povedal, ker menim, da se še ne mudi."

"Jaz ne vem!" — pravi Simon Grniščak in upre v tla oči, — "tvoja hči je pač čudna deklica, vedno mi je na mislih, še sanja se mi o njej, rad jo vidim in rad hodim v tvojo hišo, ali kedar pred njo stojim, takas sem ves drug. Tako mi nekako glavo zmeša, da sem ves neroden in še govoriti ne znam. Saj sicer imam vendar nekaj jezika!"

"Napaka je le to, da se tako preveč vdaš njenim muham. Zenske rade vidijo moža, ki je po znanju in obnašanju nekako presega. Pa nič ne skrbi in ne obupaj. Kar naenkrat ne gre, tudi bi ne bilo lepo, da bi se ti kar koj na vrat obesila."

"Zdi se mi, da sem že skoro prestar za njo, zato —"

"Kaj še! Njena mati je bila tudi tako mlada ko ona in jaz v tvojih letih, ko sem jo vzel."

"Kaj pa meniš, ali ne roji deklici še vedno tisti Lah Kristof Cirijani, ali kako se pravi človeku, ki naj bi ga zlodej —"

"A! beži, beži! Ne imenuj ga! Jaz bi mu že pot pokazal, da mi le pride blizu hiše. Tudi njej sem že govoril o tej reči in kakor sem sprevidel, ne mara čisto nič za nj. Ko bi pa res kaj imela z njim, potem že vem, kako moram kakor oče varovati čast in poštenje svoje hčere."

Rekši vstane sodnik in se odpravlja. Simon Grniščak pak je bil tako zamislil se v nekaj, da še s stola ni vstal.

"Če ne greš z menoj," — pravi sodnik, — "pa idi k Heleni. Menim, da se je že opravila. Želim ti veliko sreče pri njej, zakaj kakor sem ti že odkritosrečno povedal, rad bi videl zaradi tebe in zaradi sebe, da bi bil ravno ti moj zet. Le ravnaj se po mojih svetih in vse bo prav hodilo. Saj se bova še kaj videla!"

Sodnik odide. Simon Grniščak pa tudi vstane, izpije ostalek vina iz kupice, da bi se malo ohrabil in jezik omajal, potem pa korači tudi on iz sobe ven, toda ne po stopnicah doli, ampak naravnost po mostovoz. Tam pred zadnjimi durmi malo obstoji, pogleda, ali mu obleka dobro stoji, pogladi lase ter se odkalja in potrka. Mehek pa precej dlani na lepotijah posebnega zlata in srebra, našlo se je vendar več reči, ki so po svojem delu pričale, da je je ustvarila izvedena roka laškega ali nemškega umetnika.

Tik okna je pri mali mizi sedela deklica, stara kach devetnajst ali dvajset elt. Kdor bi jo bil videl v beli prosti obleki, kako je povzdignila črne oči in se nasmehnila, ko je zagledala Simona na vratih, ta se pač ne bi bil čudil, da je mož tožil, kako neroden je, kedar pred njo stoji.

"Dobro jutro, Helena!" pozdravlja jo Simon in se ji počasi približa.

"Tudi vam dobro jutro! Zgodnji obiskovavci vedo gotovo kaj posebnega povedati."

"Saj veste, Helena, da jaz nikamor ne grem, samo le k vam. Kje bom tedaj kaj posebnega slišal! To veste, da bomo danes novega glavarja videli?"

"To je stara novica, ki sem jo še pred vedela ko Vi. Kaj drugih! Pa kaj vidim, danes ste se posebno lepo napravili. Tako vam vse stoji, kakor da bi bili ženini."

"Prav veseli me, če vam je bilo opravke všeč," reče Simon, ki je bil v zadregi za drugačen odgovor.

Deklica se glasno zasmeje in pravi: "O, gospod Grniščak, napak ste me razumeli. Jaz sem mislila le reči, da bi bili taki, kakor ste zdaj, pred leti svoji nevesti dopadli. Zakaj se niste ženili!"

"Zato ne, ker mi je neki notranji glas dejal, da me še večja sreča čaka."

"Kedaj bo neki prišla ta večja sreča?"

"Helena! saj veste, kako želim, da bi kmalu prišla. V Vaši moči in v Vaši roki je moja sreča, Vas —"

"Gospod Simon! Vi neizmer-no veliko oblast natvezujete moji slabosti. Ali ne veste, da človek še sam svoje sreče ne more skovati, kako bode le še tujo. Pa zakaj niste šli danes gledat novega deželnega glavarja? Glejte, jaz sem radovedna, kako bo prišel, kdo bo z njim, kakov je in vse. Ko bi Vi bili zraven, povedali bi mi potlej vse natanko."

"Saj so oče Vaš tam, oni Vam še lože povedo."

"To ni res. Oče malo govore. Zato idite, če mi hočete malo prijaznosti pokazati."

"Če pa želite, da bi šel gledat, pa grem. Vse do zadnje pike Vam bom povedal."

Rekši vstane Simon Grniščak s stola, katerega je bil, čeravno nepovabljen, zasedel, in odide. Deklina je potem gledala skozi okno, in ko je videla, da se je na ulicah umeknil za vogel, sedla je zopet in dejala napol glasno: "Idi in ne pridi tako kmalu, sitnost!"

(Dalje prihodnjic)

KOLENDAR društvenih prireditev

JANUAR 1974

12. — Slovenski športni klub pripravi "Zimski večer" v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Začetek ob 7.30.

19. — "Pristavska noč" v Slov. narodnem domu na St. Clair avenue.

26. — Društvo Kristusa Kralja št. 226 KSKJ bo praznovalo 45-letnico obstoja z večerjo.

FEBRUAR

3. — Klub slov. upokoencev na Holmes Avenue priredi večerjo s plesom v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Začetek ob 5. popoldne.

17. Slovenska šola pri Sv. Vidu pripravi nedeljsko kosilo v avditoriju.

23. — Dramatsko društvo Lilija priredi Maškaradni ples v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Začetek ob 8. zvečer. Igrajo "Veseli Slovenci".

MAREC

24. — Društvo Najsv. Imena pri fari sv. Vida priredi svoj vsakoletni zajtrk s klobasicami in omletami v farni dvorani pri Sv. Vidu ob 8. zjutraj do 1. popoldne.

APRIL

20. — DSPB TABOR priredi svoj spomladanski družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Igrajo "Veseli Slovenci". Začetek ob 7.30 zvečer.

27. — KONCERT PEVSKEGA ZBORA KOROTAN ob 7.30 zvečer v SND na St. Clairju; po koncertu zabava s plesom.

MAJ

12. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo.

17.-19. — Praznovanje 50-letnice obstoja Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

JUNIJ

13., 14., 15. in 16. — Farni karneval pri Sv. Vidu.

OKTOBER

19. — Klub neburških slovenskih upokoencev priredi večerjo in ples v SND na E. 80 St.

NOVEMBER

24. — Dawn Choral Group poda svoj letni koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Avenue v Euclidu. Začetek ob 4. popoldne.

Edi Gobec

Kulturne drobtinice

Tudi iz daljne Avstralije, kjer nam pri zbiranju gradiva že več let zelo marljivo pomagata poleg nekaj slovenskih organizacij predvsem urednik "Misli" p. Bazilij Valentin in ing. Ivan Zigon, smo dobili novo pesniško zbirko Berta Pribca, pod naslovom "V kljunu golobice". V Glasu SKA je to po številu drugo pesniško zbirko odlično ocenil slovenski pesnik in profesor Vladimir Kos, ki poučuje na univerzi na Japonskem, istočasno pa očetovsko skrbi za reveže v zanemarjenih japonskih četrtih, pri čemer ga med drugimi zvesto podpira tudi clevelandka rojakinja Ivanka Pograjec. Kos nekatere Pribčeve pesmi dobrohotno in veče pili, o drugih pa pravi, da so "pretresljivo lepe", kar je gotovo lep poklon slovenskemu pesniku v Avstraliji in z njim avstralskim Slovincem, ki tako zavzeto ohranjajo materinščino, se udeležujejo v dramatik, petju, šolstvu, športu, gospodarstvu in na številnih drugih področjih. Tudi Avstralija ima svoje slovenske slavčke. Naj bi še dolgo peli v veselje in ponos vseh Slovencev!

* * *

Iz Portoroža je priromala nad vse zanimiva knjiga o Edvardu Rusjanu, slovitem pionirju slovenskega letalstva, ki ga objektivni zgodovinarji uvrščajo med prve pomembne letalce v Evropi. Naš institut si je že pred letom to knjigo sposodil od nemornega ing. Lada Khama, ki je poleg bivšega rektorja ljubljanske univerze prof. Alberta Strune, Jeseničana Slavka Tarmana, dr. Vladimira Murka in še šestorice univerzitetnih profesorjev, bogoslovca Hočevarja in nekaj drugih idealistov, naš najplodnejši sodelavec v rodni Sloveniji.

Zdaj pa je pisatelj knjige ing. Zlatko Bisail, ki je vodilna avtoriteta na področju slovenskega letalstva (na kar sta nas že pred leti opozorila ing. Kham in naš marljivi sodelavec v Braziliji Vinko Mirt), našel še en izvod svoje knjige in nam ga je s prijaznim posvetilom in nekaj dodatnimi fotografijami poslal za naše arhive in uporabo v publikacijah o slovenskih podvigih. Nihče ne bi slutil, kako odlično mesto Slovenci zavzemajo tudi v razvoju letalstva in vesoljskih programov. V clevelandski knjižnici, petju, šolstvu, športu, gospodarstvu in na številnih drugih področjih. Tudi Avstralija ima svoje slovenske slavčke. Naj bi še dolgo peli v veselje in ponos vseh Slovencev!

* * *

Iz Portoroža je priromala nad vse zanimiva knjiga o Edvardu Rusjanu, slovitem pionirju slovenskega letalstva, ki ga objektivni zgodovinarji uvrščajo med prve pomembne letalce v Evropi. Naš institut si je že pred letom to knjigo sposodil od nemornega ing. Lada Khama, ki je poleg bivšega rektorja ljubljanske univerze prof. Alberta Strune, Jeseničana Slavka Tarmana, dr. Vladimira Murka in še šestorice univerzitetnih profesorjev, bogoslovca Hočevarja in nekaj drugih idealistov, naš najplodnejši sodelavec v rodni Sloveniji.

Zdaj pa je pisatelj knjige ing. Zlatko Bisail, ki je vodilna avtoriteta na področju slovenskega letalstva (na kar sta nas že pred leti opozorila ing. Kham in naš marljivi sodelavec v Braziliji Vinko Mirt), našel še en izvod svoje knjige in nam ga je s prijaznim posvetilom in nekaj dodatnimi fotografijami poslal za naše arhive in uporabo v publikacijah o slovenskih podvigih. Nihče ne bi slutil, kako odlično mesto Slovenci zavzemajo tudi v razvoju letalstva in vesoljskih programov. V clevelandski knjižnici, petju, šolstvu, športu, gospodarstvu in na številnih drugih področjih. Tudi Avstralija ima svoje slovenske slavčke. Naj bi še dolgo peli v veselje in ponos vseh Slovencev!

Zdaj pa je pisatelj knjige ing. Zlatko Bisail, ki je vodilna avtoriteta na področju slovenskega letalstva (na kar sta nas že pred leti opozorila ing. Kham in naš marljivi sodelavec v Braziliji Vinko Mirt), našel še en izvod svoje knjige in nam ga je s prijaznim posvetilom in nekaj dodatnimi fotografijami poslal za naše arhive in uporabo v publikacijah o slovenskih podvigih. Nihče ne bi slutil, kako odlično mesto Slovenci zavzemajo tudi v razvoju letalstva in vesoljskih programov. V clevelandski knjižnici, petju, šolstvu, športu, gospodarstvu in na številnih drugih področjih. Tudi Avstralija ima svoje slovenske slavčke. Naj bi še dolgo peli v veselje in ponos vseh Slovencev!

SREDI GNEČE — Samoten kormoran se dviga iz srede jate rac-selivk, ki so se spustile na jezero Shinobazu pri Tokiu na Japonskem.

finančna sredstva za tisk sta na tej razvojni stopnji problema, ki jih bo treba z združenimi močmi premostiti. Ko nas je pred meseci v družbi dr. Kerna obiskal svetovno znani slovenski fizik dr. Anton Peterlin, je izjavil, da je to delo najpotrebnejše in najpomembnejše pod vidikom slovenskega ugleda v svetu in ohranitve narodne zavesti med zamejsko in zdamsko mladino. Zato trdno upamo, da se nam bo pridružilo še več marljivih sodelavcev, med njimi tudi avtorjev ali soavtorjev za različna področja, kjer je gradivo v glavnem že zbrano in da slovenski rojaki ne bodo dovolili, da bi pomanjkanje finančnih sredstev za tisk zadušilo to plodno in bujno delo.

Znani pisatelj in prevajalec prof. Janko Moder, ki je sorodnik zavedne Mejačeve družine iz Arcade Avenue v Clevelandu, nam je poslal svoj slovenski prevod Pierre Bertonove knjige "Zlata mrzlica" (Klondike). Za ameriške Slovence je to delo posebno važno, ker opisuje "Avstrijska" Antona Standerja iz "Unterkrin" (sic), ki je med prvimi našel klondiško zlato. Z dr. Modrom sva zaman skušala dobiti od pisatelja Bertonaka kakih nadaljnjih podatkov in posljal o Standerju, ki je, kot vse kaže, Slovenec. Vemo, da je dostikrat za en sam podatek treba napisati tudi po dvajset ali več pisem, predno je končno uspeh in tega recepta se bomo držali tudi tu. Če pa bi slučajno kdo izmed čitateljev kaj vedel o Standerju, kot seveda tudi o drugih dognanih ali domnevanih slovenskih uspehih v svetu, prosimo, naj to sporoči na naslov: Slovenian Research Center of America, Inc. 29227 Eddy Road, Willoughby Hills, Ohio 44092.

Da ne bo gospod urednik segel po škarijah, naj bo za danes dovolj. Nadaljevanje sledi, kadar bo še za preostale "drobtinice" spet kaj prostora.

Naj se danes iz srca zahvalimo vsem časopisom, radijskim postajam in številnim sodelavcem in prijateljem, ki ste nam pomagali z objavami, gradivom, delom in vzpodbudami. Vsem, ki čitate ta vrstice, želimo vselej praznike in zdravo, srečno in uspehov polno novo leto.

London se pogaja z Riadom o nakupu olja

BEIRUT, Lib. — Tukajšnji časopis Al Diyar je objavil, da se Velika Britanija pogaja s Savdsko Arabijo o dobavah olja za naslednjih 10 let v zameno za stroje in drugo industrijsko blago, predvsem tudi za — orožje. Savdska Arabija naj bi Veliki Britaniji dobavila letno v okviru te pogodbe po 30 milijonov ton olja. Posebna britanska delegacija naj bi šla še ta mesec v Riad pogodbo skleniti in podpisati.

Britanci naj bi se pogajali za sličen sporazum tudi s Kuvajtom. Tudi tam bi si radi zagoto-

vili dobavo 30 milijonov ton olja letno. Skupno bi imeli tako zagotovljeno dobavo nekakih dveh tretjin sedanje normalne porabe olja.

Če pojde vse po sreči, upajo v Londonu, da bo Britanija lahko še pred koncem tega desetletja krila iz svojih lastnih ležišč olja pod Severnim morjem nekako polovico svojih potreb. Vesti o bližnjih pogodbah s Savdijo in Kuvajtom o dobavi olja označujejo v Londonu za "preuranjene".

Abesinija bo dobila orožje iz Kitajske?

ADIS ABEBA, Abes. — Kitajska je ponudila Abesiniji dobavo orožja, tudi tankov in letal, da bi ji pomagala nasproti Somaliji, ki jo oborožuje Sovjetska zveza. Abesinija se je pred časom obrnila na ZDA za večje količine težkega orožja, zlasti tankov in letal, pa se v Washingtonu za to niso mogli odločiti.

Abesinija se čuti ogrožena od Somalije, ki je po številu prebivalstva in po svojih gospodarskih sposobnostih dosti manjša od Abesinije, pa uživa obsežno podporo Sovjetske zveze. Ta skuša spremeniti Somalijo v svoje oporišče v vzhodni Afriki, ker upa od tam obvladovati vhod v Rdeče morje z juga. Močan vpliv ima ZSSR tudi v Južnem Jemenu, zanj se žene v Jemenu.

Ko se v Washingtonu ne marajo odločiti v nobeno smer, je Peking menda ponudil Adis Abebi tako željeno orožje. Ta daje še vedno prednost ameriške-mu, pa bo vzela kitajskega, če ne bo dobila ameriškega.

MALI OGLASI

Barvanje in papiranje
Zunaj in znotraj po zmerni ceni. Prost proračun.
Kličite 361-7946

GROVEWOOD OKOLICA
5-5 sob vsako stanovanje, v lepem stanju, dvojna garaža. Cenjena za prodajo.
731-3322 PERME REALTY (6)

Dve hiše naprodaj
on enem lotu, ena za dve družine, druga hiša za eno družino, v prvovrstnem stanju. V St. Clairski naselbini. Kličite 481-6224 do 5. do 7. ure zvečer. (—8)

For Rent — Euclid
4 rooms up, heat and garage included. \$115 per mo. Couple preferred. No children. Call after 6 p.m. — 531-8263. (6)

NAPRODAJ
Blizu Lake Shore Blvd., in E. 185 St. pet sobni bungalow z prostorom za razširjanje zgoraj, lepe sobe, garaža.

Imamo
tudi farme in zemljo naprodaj.

Rabimo
hiše za naprodaj. Imamo kupce z denarjem za vaše hiše. Hitra postrežba.

John Knific realtor
820 E. 185 St. 481-9980

Perme Realty
620 E. 222 St.
731-3322 — Euclid — 732-7251
naznanja da je
FRANK J. TAUCHER
zdaj njihov zastopnik za nepremičnino.
Govorimo Slovensko.
Za postrežbo kličite nas.

IŠČEMO URADNIŠKO MOČ
Ameriška Domovina išče zanesljivo uradniško moč, moškega ali ženske, z znanjem slovenščine, angleščine in tipkanja. Nastop službe takoj. Oglasite se osebno ali pismeno.
AMERISKA DOMOVINA
6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio 44103
431-0628

Atomska elektrarna
SYDNEY, Avstral. — Avstralska atomska komisija je izdelala načrte za gradnjo atomske elektrarne, ki bo služila za raziskave in za oskrbo z elektriko.

Prijatelj's Pharmacy
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA RACUN POMOČI DRŽAVE OHIO ZA OSTARELE
AID FOR AGED PRESCRIPTIONS
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
Help Wanted Male

SHIPPING - RECEIVING
Small manufacturing firm prefers men with experience. Permanent with advancement. Call for appointment 696-2220.

AMERICAN INDUSTRIAL SAFETY EQUIPMENT CO.
3500 Lakeside Ave.
Cleveland, O. 44114 (5)

PUNCH PRESS OPERATORS and GRINDERS SHEET METAL MECHANICS
to work on sheet metal fabrications and electrical cabinets
Steady work. Company paid benefits. Interviewing 8 AM to 11 AM.

FORMWELD PRODUCTS CO.
1530 Coit Ave.
go south on E. 152 St. to end of St. (x)

JANITOR WANTED
Janitor needed at St. Mary's Church. Anyone interested call 761-7740. Living quarters available. (x)

Help Wanted Male or Female

Help Wanted Male or Female FACTORY HELP
No experience needed.
Apply in person
INTERSTATE DIESEL CO.
2092 E. 19 St. (6)

Help Wanted — Female

Help Wanted MATURE PERSON
For office cleaning, evenings. Five days a week. Approximately 3 hours. Vicinity E. 52 and St. Clair Ave. Good rate of pay. 946-0546 (6)

Išče žensko
Rada bi dobila žensko, ki potrebuje dom, da bi si delile dom v Eastlake, Ohio.
Kličite 946-3079 (4)

HOUSEKEEPER
Live in, East Side. Must speak some English. Own private rm. Congenial family.
382-3438 (4)

GENERAL HOUSEWORK
Three days per week. East side. Near rapid transit. Must speak some English. — 382-3438 (4)

General Office Work
Typing, knowledge of Slovenian. Short hours. Call 431-0628 (x)

Help Wanted Female

SEWING WOMEN and CUTTER
needed. New plant.

SEWING SUPERVISOR
for drapery work room. Salary open. Come out of your home into our new plant. Excellent working conditions.
34300 Lakeland Blvd.
951-2111 after 5:30 932-3992

Johan Bojer:

IZSELJENCI

Včasih se je dogodilo, da je pogledalo skozi kuhinjska vrata neko dekle s svetlimi lasmi in velikimi pričakujočimi očmi. Prihajala je zmeraj po gozdni stezi in nikoli ni hotela stopiti v sobo. Bila je Helena. Torej zdaj ji je bil Kvidal dovolj dober? Ali si je morebiti zato predstavljala Mortena lahko prav takega, kakršnega je najrajši imela, skoraj kot kakega princa, ker je bil tako zelo daleč? In kdaj pa kdaj je gotovo napravil dolgo pot na smučeh ali predaval, ali pa pel lepše kakor kdorkoli na svetu. In s kom naj bi bila o vsem tem govorila, razen z njegovo materjo? "Ali ste dobili kako pismo?" Berit se je nasmehnila: "Da, seveda. In ti tudi?" — "Da, ampak kaj piše vam?" In potem je nastal šepet med obema ženskama.

Nato je prišla dolga zima brez pisem. Vedeli sta, da je Morten odšel v prerijsko ne pa da je bilo tako daleč do pošte. Berit sami je bilo težko, ali najhuje je bilo mlademu dekletu. O božiču je prišla Helena na smučeh. "Ali ste kaj slišali?" "Moj Bog, nič." — "Kaj pa, če... če se mu je kaj pripetilo? Če... če več ne živi?" — "Ne reci kaj takega, Helena. Saj si vendar lahko misliš, da živi."

To pot pa je Helena obsedela na kuhinjski klopi in tiho jokala. Izvilo se ji je, da ni bila taka z njim, kakršna bi morala biti. Zdaj se ji zdi, da ne bo imela nobenega veselega dneva več. Če bi ji poslal vozni listek, bi se odpeljala k njemu, pa čeprav bi morala pobegniti z doma kakor tat.

Berit gleda zamišljeno predse. Če bo dekle res odpotovalo k njemu — čemu naj bi Morten potem še prišel domov?

Težko? Biti mati je zmeraj težko, mora se sprijazniti s tem, da je potisnjena v kot, Ampak Kvidal? Kaj, če so... če so vse to samo sanje? Morten, Morten, saj nas vendar ne boš zapustil!

Noč je prebela ob tkanju lepega prta v rdečih, modrih in belih barvah. To naj bi bilo pogrinjalo za njegovo posteljo, ko se vrne domov in se poroči. Nekega dne se ji je posrečilo zva-biti Heleno v sobo, ko nikogar ni bilo notri. "Kaj misliš, bo iz tega?" Deklica je zardela. "Ne vem." Mati se je nasmehnila. "Ah, jaz tudi ne."

Ali na pomlad je Helena nehala prihajati. Nekega dne jo je Berit srečala na deželni cesti in le s težavo se ji je posrečilo, da je ujela njen pogled. "Ali si dobila kako pismo?" — "Da." — "In mogoče vozni listek?" Glas se ji je tresel. "Ne." — "Ali si se spet drugače odločila?" — "Tako... tako težavno je vse."

Sredi poletja sta bila ona in lensmanov sin oklicana. Berit je sedela v cerkvi, a ni omedlela. Le tega si ni upala, da bi o tem pisala Mortenu. Saj bi ga morebiti tako prestrašilo, da bi povratek še bolj odlagal. Venomer je gledala sliko na omari, pogovarjala se z njo, kadar je bila sama, in tudi pogrinjalo je tkala dalje.

Simen je hodil nekaj časa okrog, debel in plavalas in ka-

kor nabit z Mortenovimi načrti. Z mlajšimi brati in sestrami ni bil nič kaj milosten, odkar je bil najstarejši. "Pojd in nacepi drvi!" je rekel Petru. "In vaju prosim, da gresta z menoj sadit krompir!" je ukazal sestrama. Hotel je Mortenu pokazati, da je prav tako dobro znal urejati vse kakor on. Ali čas je potekal in pričel se je čuditi, zakaj ni Amerikanec poslal toliko denarja domov, da bi kaj zalego.

Kdaj pa kdaj po pet ali šest dolarjev se je sicer materi zdela že velika vsota. Ali pa je zado-stovalo za banko, za trgovca in davke in še celo, da bi najeli delavce in pričeli na veliko? Kaj neki je Morten mislil? Zdaj je bil Simen tisti, ki je moral hoditi na delo, pozimi na ribolov, spomladi in jeseni na dnino. Zaslužek pa ni bil nič boljši kakor takrat, ko je bil Morten še doma. Bil naj bi z doma in bil naj bi na posestvu. Služil naj bi denar in dvignil Kvidal po bratovih načrtih. Kaj neki je mislil Morten? Prihajala so nova naročila od njega: "Lotite se tega in tega! Pričnite kopati jarke severno od barja!" Prav, ampak sem z denarjem! Saj bo kmalu obogatel, ko je imel vendar tam preko že posestvo, ki je merilo šest sto maalov.

Simen nikoli ni pozabil tiste prve zime, ko se je mati nekega dne vrnila domov in vsa žarela.

Končno vendar pismo. In denar. Tako? Koliko sto? "Tri dolarje." Mati je bila bogata, ko je mahala s tistimi tremi tujimi bankovci. Simen je skril porogljiv nasmeh. Ko bi bila mati dobila teh par vinarjev od kakega sina z Lofotov, bi bila samo vzdihovala, zakaj ni več. Zdaj pa, ko so prišli od njega, ki je bil v Ameriki, od domačega boga, je bilo skoraj kakor cel milijon. Morten ni nič pisal o tem, da je zastavil svojo žepno uro, da je lahko spravil skupaj tolikšno vsoto. O samem sebi sploh ni veliko poročal. Zato pa je dajal nova naročila: Storite to in to do pomladi. Pišite mi novice iz domačega kraja. Ali je Gunnar Ramsosa še župan? Ali jih jih veliko obiskuje okrogno šolo?

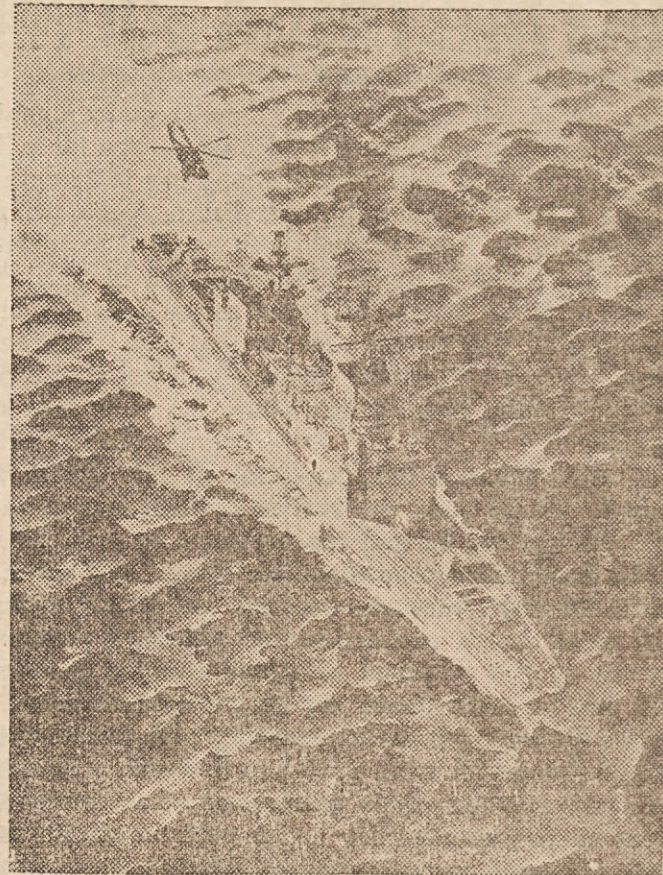
Ampak veliki Kvidal je strašil tudi v glavah mlajših bratov in

sester. In nekega dne je Simen res pričel krčiti svet v bregu onkraj reke. Sekati brinje in grmičje še nekako gre, ali ko je treba kopati ledino, je težje. Same korenine in kamenje, korenine in kamenje. Sreča, da ima pri sebi Petra, prav zares oba čutita križ in ramena. Peter je tako zelo podoben očetu, trša tega vratu je in nagle jeze. Če česa ne more napraviti, takoj kolne in sredi dela se naenkrat vsega naveliča in zbeži čez drn in strn. Vsaka drobtina zemlje mora biti z lopato obrnjena. Za vsako ped se je treba potiti. Če so Kvidal na ta način krčili, je umljivo, da posestvo ni večje. In nekega dne sta brata pričela razmišljati o Mortenu, ki je živel tamkaj v preriji s šest sto maali najboljše zemlje. Samo plug mu je treba zastaviti. Če je bilo res tako, kakor je bilo

narisano na rdečih in modrih lepkih, ki so jih razpošiljale ameriške parobrodne družbe, tistim tam preko niti za brazdo ni bilo treba hoditi. Kaj še, sedeli so kakor gospodje na plugu in se le zaradi lepšega vozili preko njiv. Tako lepo je bilo zdaj brzokone Mortenu. In zdaj pa zdaj gre v svojo pisarno in piše domov: Napravite to in to! Delajte pridno in čistite zemljo korenin in kamenja. Hej, hej! Sicer boste vsi skupaj okusili bič.

Saj menda ni mislil, da bo tam preko hranil in služil denar tako dolgo, da postane milijonar, bratje pa naj bi zavrgli svoja mlada leta in garali, da povzdignejo Kvidal? In ko bo nekega dne posestvo veliko in lepo urejeno, da, takrat se bo Morten vrnil s svojim bogastvom v žepu. "Zdaj lahko gre-

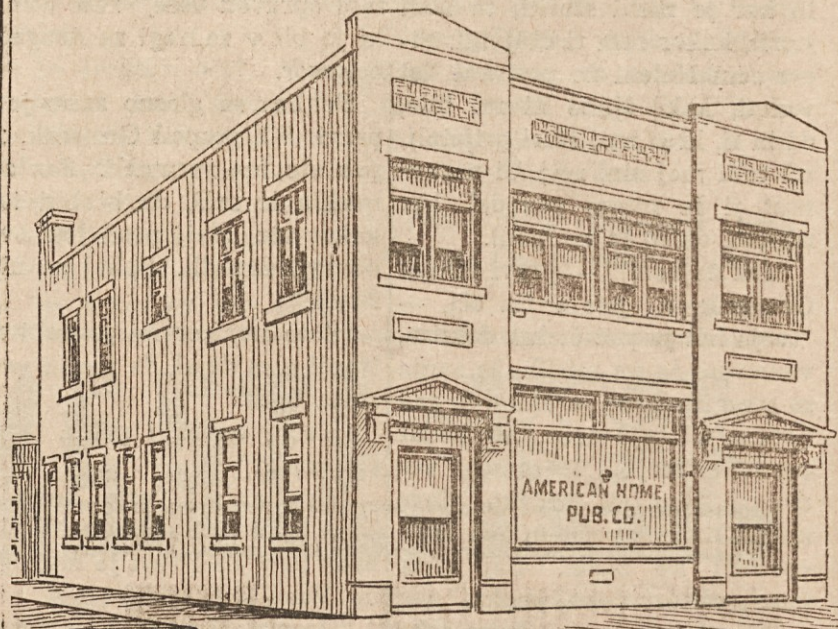
ste svoja pota! Zakaj jaz sem najstarejši in posestvo je moje." (Dalje prihodnjič) Oglašajte v "Amer. Domovini!"



NOVA VRSTA RUSILCEV — Vojna mornarica ZDA je dobila novo vrsto rušilcev razreda Spruance, ki so oboroženi z raketami proti podmornicam, s torpedi, običajnimi topovi in imajo na svojem krovu helikopterje za uspešnejšo vršitev raznih nalog.



LE KAJ BI NAJ TO BILO? — Neobičajna podoba predstavlja kos tantalovega karbida, povečan 1200-krat. To je izredno trdna kovinska zlitina, o katere rabi v industriji raziskujejo v General Electric Research & Development Center v Schenectady, N.Y.



Za vsakovrstna tiskarska dela

se priporoča

TISKARNA AMERIŠKE DOMOVINE

6117 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

tel. HE 1-0628

TRGOVSKA IN PRIVATNA NAZNANILA

Vse tiskovine za društvene prireditve:

okrožnice, sporedi, vstopnice, listki za nakup okrepčil.

Spominske podobice in osmrtnice.

Najlepša izdelava - Prvovrsten papir - Hitra postrežba

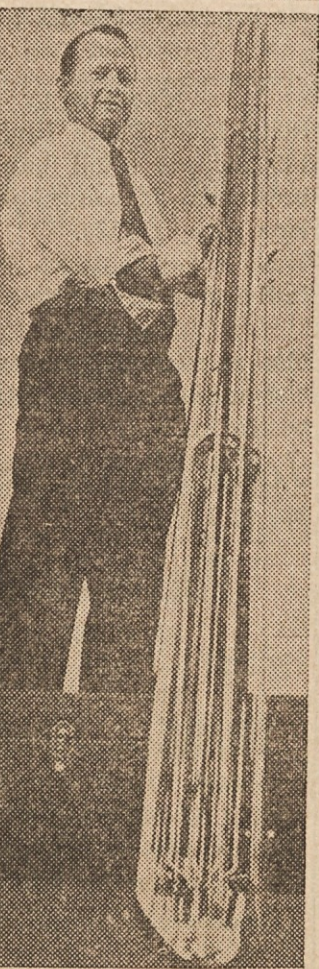
NAROČAJTE TISKOVINE PRI NAS!

TRGOVSKE TISKOVINE - PRIVATNE TISKOVINE

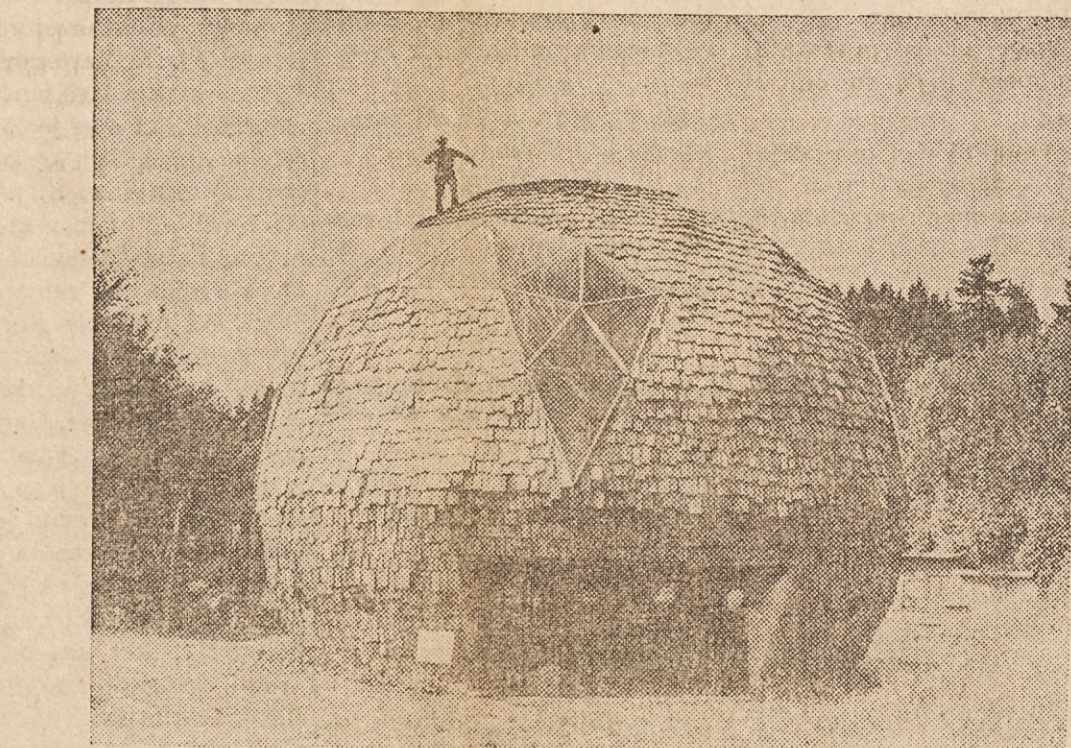
ENERGY WISE

Speeding uses extra fuel; try to drive at 50 miles per hour.

Don't be a Born Loser!



TOPLOTA — Na sliki vidimo inženirja družbe Corning z napravo za prestrezanje sončne toplote in njeno uporabo za ogrev. To naj bi bila nekaka sončna peč. Napovedujejo, da bodo take peči nadomestile v bodočnosti sedanji sistem ogreva stanovanj in uradov.



SVOJEVRSTEN DOM — Steve in Janet Bonelid v Bothellu, Wash., sta si postavila tole svojevtrstno bivališče, ki je zunaj prekrito s cedrovimi deščicami. Znotraj ima pritličje in prvo nadstropje ter je baže kar udobno. Zgradba je stala okoli \$12,000.

1890

1973

NAZNANILO IN ZAHVALA

Zelo srčno prizadeti naznanjamo sorodnikom, prijateljem in znancem žalostno vest, da se je od nas za vedno poslovil naš ljubljani oče, stari oče, tast

Valentine Kosec

Umril je dne 6. decembra 1973 po daljšem bolehanju.

Dragi rajni je bil rojen 6. februarja 1890 v Vodica na Gorenjskem, Slovenija, od koder je prišel v Ameriko leta 1913. Bil je član Brotherhood of Railroad Carmen in Collinwood Lodge št. 1055.

Pogreb je bil 10. decembra 1973 iz Mullally pogrebnega zavoda na 156 cesti v cerkev sv. Paula na Chardon Rd. in na to na pokopališče Vernih duš, kjer smo ga položili k večnemu počitku v družinski grobnici.

Iz globoke srčne hvalečnosti se zahvaljujemo duhovnikom pri Sv. Paulu za opravilo cerkvenih molitev v pogrebnem zavodu, č. gg. Alphonsu, Fangmonu in Hermonu, posebej še č. gg. Fangmonu za opravilo cerkvenih obredov in daritev maše zadušnice.

Iskreno se zahvaljujemo za lepe darovane vence in cvetje s katerimi so prijatelji okrasili krsto v pogrebnem zavodu, vsem, ki so prišli v tako velikem številu kropit in molit za večni mir njegove duše.

Bog naj obilno povrne dobrim srcem, ki so tako velikodušno darovali za maše

in druge dobre namene.

Hvaležno se zahvaljujemo vsem, ki so se udeležili pogrebne maše in vsem, ki so umrlega spremili v pogrebnem sprevodu prav na pokopališče.

Prisrčno smo hvaležni vsem, ki so nam ob hridki izgubi našega očeta, izrazili svoje sožalje, z nami sočustvovali, nas tolažili in nam bili v kakoršnokoli pomoč v dnevih žalovanja.

Zahvaljujemo se pogrebnemu zavodu Mullally na 156 cesti za vso ljubeznivo postrežbo in lepo vodenje pogrebne spreveda.

Ljubljani oče, stari oče, tast, počivaj v miru v blagoslovljeni ameriški zemlji in lahka naj Ti bo njena gruda.

Prišli so angeli Gospodovi in sprejeli Tvojo dušo in jo nesli pred obličje Najvišjega. Mi, ki smo ostali, pa žalujemo za Teboj in Te pogrešamo. Tolaži pa nas globoka vera, da se bomo enkrat vsi združili in skupaj uživali radosti večnega življenja. Do takrat se Te bomo spominjali z ljubeznijo v naših mislih in molitvah.

Zaluzjoči:

FRANK, MAK, VALENTINE ml. sinovi;
REGINA, poročena PERONA hčerka;
JOE PERONA — zet;
JOSEPHINE, DONNA, ROSEMARY — snaha;
Vnuki in vnukinje ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, O. 7. januarja 1973

CHICAGO, ILL.

SEASON'S GREETINGS!

HAPPY NEW YEAR TO

ALL OUR FRIENDS

JAMES RESTAURANT

1320 S. Halsted SE 3-7820